

Wychodzi codziennie o godz. 11 rano,
z wyjątkiem dni świątecznych.

Prenumerata wynosi:

w Krakowie rocznie zhr. 9, kwart.
zhr. 2 c. 25, miesięcznie 80 c.

Poczta w Austrii rocznie zhr. 12,

kwart. zhr. 3, miesięcznie zhr. 1 c. 15,

w Niemczech rocz. 24 mr., kwart. 6 mr.

KRONIKA

Numer pojedynczy cent. 5.

Ogłoszenia przyjmują się za opłatą
po c. 5 od wiersza (petit).

Nadesłane (na 36j stronie) po c. 10 od
wiersza.

Prenumeratę i Ogłoszenia
przyjmuje Administracja „Kroniki”
przy ul. Sławkowskiej Nr. 262.

Dziś Wawrzyńca i Fillomeny.

Jutro Zuzanny panny męcz.

Redakcja otwarta codziennie z wyjątkiem
świąt od godz. 11 — 1 i od 3 — 5 popoł.

Wschód słońca o godz. 4. m. 58.

Zachód o godzinie 7 m. 10.

— Cesarz nadał inspektorowi wiedeńskiego kanału
dunajowego, Wacławowi Kańskiemu, w uznaniu jego zna-
komitych zasług, tytuł radcy budowniczego, z uwolnieniem
od taks.

Kraków 10 Sierpnia.

— W chwili przeprowadzania zamiany istniejących
dotąd miar i wag, na miary i wagi metryczne, które
z początkiem roku przyszłego bezwarunkowo już wszyst-
kich obowiązywać będą — koniecznym jest obeznanie
się dokładnie z nowymi miarami, tém bardziej, że i teraz
już częściowo wprowadzane są w użycie. Dlatego też zwraca-
my uwagę na *tabelki zamiany* miar i wag wiedeńskich
na metryczne, wydane staraniem i nakładem p. M. Dwor-
skiego, które z powodu swój dokładności i taniości, po-
winny znajdować się w ręku każdego, kto nie chce na-
razić się w przyszłości na nieuniknione pomyłki lub na-
wet oszustwa.

⊗ Na posiedzeniu Arcybractwa Miłosierdzia i Ban-
ku pobożnego uchwalono z zapisu ś. p. Józefa Dąbkowskie-
go, rozdać w dniu 12 b. m. jako w rocznicę śmierci, po-
między wstydzających się zebrać, Zhr. 1500, zaś ubogim
zebrzącym, po nabożeństwie w kościele N. M. Panny zhr.
50. Następnie z zapisu ś. p. Zapotocznego, dla czterech
podupadłych szewców uchwalono rozdać po 5 zhr.

⊕ Dziś u izraelitów przypada post „Tyszebow“, na
pamiętkę zburzenia Jerozolimy.

⊗ Z cukierni pp. Maurizio et Redolfi złożono w na-
szdej Redakcji trzecią paczkę pestek morelowych dla Za-
kładu Józefitów.

— Jak wielkie niezadowolenie panuje z obecnej
rzeszaln, jak natomiast upragnioną jest nowa rzeszalnia,
dowodem tego najlepszym jest, że pewien obywatel, wła-
ściciel domu na przedmieściu Piasek w ulicy Karmelic-
kiej, bije wieprzki w własnym domu na podwórzu, jak
to właśnie miało miejsce w sobotę rano. Pan obywatel
bowiem nietylko, że pobudził w własnym domu loka-
torów, ale także i okolicznych mieszkańców, którzy na
krzyk przeraźliwy, prawdopodobnie nieumiejętnie mordo-
wanego zwierzęcia, z łózek do okien pośpieszyli, i o zgro-
zo! — zobaczyli samego pana właściciela kolanami sil-
nie gniotącego niewinną ofiarę. Radzimy owemu panu
obywatelowi, aby na przyszłość nieobawiając się, że dla
niego braknie miejsca w rzeszalni, podobną operację tam-
że odbywał, i nie narażał się na dalsze ztąd mogące
powstać nieprzyjemności. A podobno i trzody chlewniej
w mieście przed rogatkami chować nie wolno?

⊕ Pani Parżnicka, artystka teatru krakowskiego
powróciwszy ze Szczawnicy, udaje się na dalszą kurację
do Ostendy.

⊕ Przez kilka dni bawił w Krakowie p. J. Mił-
kowski, redaktor „Kaliszanina.“

⊕ W dniu 1 b. m., jako w dniu urodzin Deotymy,
jej przyjaciółka, wraz z dwoma literatami, i wielbicielami
jej talentu, złożyli jej w darze wspaniały album, zatytuło-
wany „Wiankiem sielankowym,“ z pracami olejnymi i a-
kwarelłowymi artystów, oraz stosownymi do nich tekstem.
Na czele tego ostatniego, pod portretem wieszczki, malo-
wanym przez p. Ludw. Paprockiego, okolonym aniołami,
trzymającymi pióro, laurem i kwieciami owite, zamieszczo-
ny jest następujący wiersz Ant. Edw. Odyńca:

Chcecie, bym skreślił portret Deotymy?
O! imam go w duszy, jak słońce w odbiciu!
A czem ta światłość była mi w meim życiu,
Świadczą już długie i lata i rymy.

Ale im głębiej świętość jaką czcimy,
Tem w głębszem duszy tai się ukryciu!
Godziż się dzisiaj, po kwiatów przekwieciu,
Wieńczyć jej obraz badyłami zimy?

I czemuż będą wszystkie jej portrety,
Obok jej życia i pieśni jej własnych?
Któż oddać zdoła w słowa ramach ciasnych
Świętość kobiety — geniusz poety?

Morzem być trzeba, nie kroplą, niestety!
By odbić cały firmament gwiazd jasných!

⊕ W jednej tylko Redakcji *Kunjera Codziennego*
w Warszawie, złożone składki na pogorzalców m. Puł-
tuska wynoszą 670 rubli sr.

⊕ W dniu 20 z. m. nieznaną złoczyńca dokonał
zaboru pieniędzy ze skarboxy umieszczonej w kaplicy
Matki Boskiej w Jasnogórskim klasztorze. Drobną mo-
netę złożoną w ofierze, snąć trudno mu było w kilka-
dziesięciorublowej ilości naraz przeprowadzić wśród
dnia przez miasto; związawszy więc część pieniędzy
w chustkę, skrył je w trawie w niewielkiej odległości od
zabudowań klasztornych a resztę w samym kościele; sam
zaś pozostał w ukryciu, aby z zachodem słońca, pośród
nocnych cieni skorzystał z dokonanej kradzieży, przy-
padek jednak zrzucił inaczej. Dwie małoletnie dziew-
czynki, wybrawszy się po trawę dla krowy, niespodzianie
nadeszły na miejsce ukrytych pieniędzy. W chwili unie-
sien radości nad znalezionym skarbem, jedna z nich zo-
stała z tyłu uderzona silną pięścią, co naturalnie wywo-
łało krzyk bólu i trwogi, wskutek czego przechodzący
policjant pośpieszył z pomocą, a widząc co się święci,
wszystkich troje wraz ze znalezionymi pieniędzmi popro-
wadził do miejscowej władzy.

✓ Prawo wydawania „Kalendarza Ilustrowanego“ po ś. p. Jaworskim, nabył od sukcesorów, jeden z wydawców warszawskich, i takowy pod tą samą co w latach przeszłych redakcją przy współudziale tychże samych pracowników, myśli dalej prowadzić.

2 W sobotę odbył się w Paryżu ślub hrabiego Vitzthuma, z owdowiałą hr. Lanckorońską z domu hr. Potocka.

□ W roku 1874 roku było w Warszawie lekarzy 216, dentystów 14 (w tej liczbie jedna dentystka), weterynarzy 27, starszych felezerów 204, akuszerok 398, aptek 41 (w tej liczbie 1 homeopatyczna), składów materiałów aptecznych 9, sklepów do sprzedaży farb 15, laboratorjów 2, fabryk chemicznych 3, instytutów wód mineralnych 2, fabryk wód mineralnych 8, fabryk wód gazowych 16 i lecznic prywatnych 16. Wypadków pokąsania ludzi przez psy było 28, w tej liczbie przez wściekłe 15. Liczba osób zmarłych gwałtowną i wypadkową śmiercią dochodziła w roku sprawozdawczym do 414, z nich 252 płci męskiej i 162 żeńskiej. Ofiar zabójstwa było 6 płci męskiej i 9 żeńskiej, razem 15 (w porównaniu z 1873 rokiem mniej o 16), w tej liczbie ofiar dzieciobójstwa 12. Ofiar samobójstw było 15 (w porównaniu z r. 1873 mniej o 9), w tej liczbie 1 kobieta. Ofiar nagłej śmierci 330 (w porównaniu z 1873 r. więcej o 73) w tej liczbie w skutek chorób 274, w skutek pijaństwa 53 (z nich 22 kobiet) i z przyczyn niewiadomych 3. Ofiar wypadkowej śmierci było 54 (w porównaniu z 1873 r. więcej o 5), w tej liczbie zostało przygniecionych i spadło z wysokości 15 osób, spaliło się i zabiło podczas pożarów 2, umarło z zaccadzenia 6, zmarła 1, utonęło 13 i umarło w skutek innych wypadków 17. Oprócz tego znaleziono 9 zwłok.

△ Sprawą pomnika dla ś. p. Bendy zajmuje się komitet złożony z pp. hr. Koziembrodzkiego, Ancyzyca i Szymańskiego. Składki na ten cel przyjmuje księgarnia Jaworskiego; gdzie także dostać można *Zyciorys Bendy*, z którego dochód przeznaczony na pomnik.

± Na parę dni przed pogorzela Pułtуска, zakończył życie ostatni tameczny opat, b. ks. Benedyktynów, ks. Ambroży Prósiński, w wieku lat 74. W chwili gdy ciało jego spuszczano do grobu, wybuchła pogorzela, w której, jak wiadomo, spalił się kościół, w którym kapłan ten pół wieku, bo okrążyło 50 lat życia, służbie Bożej poświęcił.

∫ Wyborna komedyjka, która się tak podobała w letnim teatrze *Kiedyż obiad?* ma być pióra p. Lubowskiego, autora *Nietoperzy*.

○ W Warszawie, w odbitce z *Kroniki Rodzinnéj* wyszły „Wspomnienia o Adamie Mickiewiczu“, opowiedziane najmłodszemu bratu Józefowi Mickiewiczowi przez panią Marję z Mickiewiczów Górecką.

± We czwartek ukaże się na scenie teatru letniego jedna z najdawniejszych komedji polskich *Henryk VII na Łowcach*, Wojciecha Bogusławskiego. Komedja ta w czterech odsłonach cieszyła się wielkiem na scenie powodzeniem i grana była pierwszy raz za Stanisława Augusta. W roli tytułowej występował Owsński, rolę Kokla grał Hempiński, a Małgorzatę Nowicka, „wyśmienita do ról komicznych matek“, jak się wyraża Bogusławski. Godłem tej komedji jest *Quid leges sine moribus*. Dużo w niej scen wesołych.

× Nagrodzona komedja Zacharjasiewicza: „Kupno i sprzedaż“, zjednała sobie nielaskę korespondentów do gazet lwowskich, z powodu, że nie nagrodzono „Niewinnych“. Sztuka ta, po jej wydrukowaniu w „Kłosach“, zwróciła uwagę na siebie miłośników sceny. Dowiadujemy się, iż znany pisarz sceniczny, tłumacz Narzyskiego i Fredry, pan Aleksander Swieczyn, przełożył sztukę tę na rosyjskie i w najpochlebniejszych wyrazach wystawiając się o tyn utworze, jako wyborynym i wielce interesującym, zgłosił się do autora Jana Zacharjasiewicza, o prawo wydania i grania tej komedji.

Nekrologja.

† Hieronim Mayzel, obywatel ziemski gubernji kieleckiej, po długiej i ciężkiej chorobie przeniósł się do wieczności, przeżywszy lat 58. (82)

± Wczoraj po południu liczne grono rodzinne, powiększone kołem przyjaciół zmarłej w Marienbadzie, *Ludwiki z Rosenzweigów Mendelsburgowej*, małżonki powszechnym otoczonego szacunkiem Rady miejskiego i posła do Rady Państwa, przyjęło udział w smutnym obrzędzie przeprowadzenia zwłok z dworca kolei aż do grobu. Konduktowi żałobnemu prowadzonemu przez kantora Fischera, w asystencji śpiewaków, towarzyszyli: Delegat Namiestnictwa, Dyrektor policji, Prezydent i wiceprezydent miasta, członkowie Rady miejskiej, oraz znaczna liczba obywateli. Nad grobem po wykonaniu stosownych pieśni, o dziwnie pięknej i rozrzewniającej melodji, przemówił w polskim języku p. Markusfeld, podnosząc cnoty zmarłej, jakie zdobyły ją za życia, przyświecały aż do chwili złożenia jej w grobie, i przyświecać będą jeszcze długo, stając się wzorem i przykładem dla drugich. (83)

Głosy Publiczności.

Wiadomo że jedna strona rynku w Krakowie przeważa jest linją A. B. Możeby można i inne strony czyli połacie tegoż rynku mianować linjami o innych literach n. p. stronę od sklepu p. Waltera do pałacu Potockich linją C. D., od sklepu fryzjerskiego do sklepu pana Biaziona linją E. F., a stronę od sklepu p. Korala do sklepu pana Czynciela linją G. H. Opasany takimi linjami rynek krakowski przedstawiałby nietylko śliczne pole do różnych zadań wyższej matematyki, ale tem mianowaniem ułatwiłoby się niemało akuratne orzeczenie domu w którym kto mieszka, równie jak położenie każdego sklepu. N. O.

Kronika zagraniczna.

× Znakomity poeta duński, Jan Andersen, umarł 4 b. m. w Kopenhadze. Był on synem ubogiego szewca, a dzięki talentowi i pracy, imię jego zaszczytnie znane jest w całym świecie. Żył lat 80.

+ Fryderyk Kastner, wynalazł nowy przyrząd muzyczny, wydobywający ze siebie tony za pośrednictwem płomienia. Wynalazca nazwał ten instrument, zbadany i uznany przez paryżką akademję, pyrofonem.

+ W San Francisco daje teraz przedstawienia sceniczne towarzystwo śpiewaków i śpiewaczek dzieci. Wystawiono *Le sabre de mon père*. Primadonna, grająca rolę księżnej, liczy lat osm!!

Przytaczamy tu podaną przez dzienniki paryżkie krótką treść opery pana Jancières, która ma być wkrótce przedstawioną w wielkiej Operze francuzkiej, p. t. Dymitr Samozwaniec. „Po śmierci cara Iwana IV, Borys Godunów przywłaszczył sobie tron, dzięki zbrodniczemu popareiu *awanturnika polskiego, hrabiego Luzacji*, który usunął pięcioletniego Dymitra syna cara, podpalwszy Kreml i korzystając z popłochu, przez ten pożar sprawionego. Ponieważ Borys okazał się niewdzięcznym dla tego swojego współnika zbrodni, hr. Luzacji wynalazł, jako współzawodnika do tronu młodego człowieka z chłopskiej rodziny, którego kazał wychować tajemniczo w klasztorze i którego mu mówił, że jest Dymitrem, synem carskim. Samozwaniec przyznany został przez carową Marię wdowę po Iwanie, za własnego jej syna i odprowadził zwycięzki pochód do bram Moskwy, która mu się poddała. Dymitrowi dopomagała skutecznie do tego powodzenia księżniczka Wanda, współrodzaczka polskiego hrabiego Luzacji, która kochała samozwańca i marzyła o podzieleniu z nim władzy. Ale Dymitr zrobił już poprzednio wybór żony. Była to niejaka Maryna, z którą on zamierzał tron podzielić. Hrabia Luzacji zawiedziony, powtórnie objaśnia samozwańcowi o jego urodzeniu i chce go zmusić do ożenienia się z Wandą — Dymitr rozgniewany, rani hr. Luzacji, sądząc że go o śmierć przyprawił, ale ranny znajduje schronienie u Wandy, która przez najetych oprawców, z hrabią Luzacji na czele, każe zamordować Dymitra w chwili, kiedy ten Marynę prowadzi do ołtarza.“ Dzienniki paryżkie dodają, że libretto do tej opery, *skreślone jest na danych ściśle historycznych.*

Roczna konsumpcja wina szampańskiego wynosić ma na kuli ziemskiej 28 milionów butelek.

Rozmaitości.

Podczas swojej ostatniej bytności w Berlinie znany muzyk przyszłości Ryszard Wagner starał się przez swoich przyjaciół o pozyskanie jakiej synekury, któraby mu po-

zwoiliła osiąść stale w stolicy Niemiec; raz nawet spotkawszy Bismarka na salonach pani S. przemówił mu się sam zrzecznie o to.

— Żaluję nieskończenie, — mówił — iż mi los nie udzielił tutaj jakiego miejsca, któreby mi pozwoliło z jednym z największych mężów stanu naszego stulecia, przebywać w jednym i tem samem mieście.

— Żaluję również nieskończenie — odrzekł Bismark — jednakowoż kiedy nie zanosি się wcale na to, abym był kiedy przeniesiony do Monachjum, więc — nie znajdziemy rady niestety!.

Maestro skrzywił się podobno wcale niesmacznie po takiej odpowiedzi, i słowa wielkiego muzyka teraźniejszości rozstroiły nie mało mistrza niemieckiej muzyki przyszłości.

SPROSTOWANIE. W wczorajszym numerze *Kroniki* przez pośpiech pozostawiono kilka błędów, a mianowicie, na str. 2 wiersz 4 od dołu, powinno być: „wykwita“ i wiersz 2 „staro“ — na str. 3 wiersz 2 od góry, czytaj „Zawad“ wiersz 5 czyt. „anielskiemi“. w 10 wierszu powinno być „chwala Ci i cześć“ — i w przedostatniej strofie zamiast „Gdzie był świat“ należy czytać: „Gdzie legł świat“. Inne drobniejsze usterki, sam czytelnik z łatwością spostrzeże i usunie.

Przyjechali do Krakowa:

HOTEL SASKI. — Aniela Maleczewska wł. dobr., Gustaw Zaborski wł. dobr., Wanda Kamińska obyw. z Królestwa. Mściław Godlewski urzed., Dyonizy Pelisiewicz artysta. Ksiądz Władysław Kogłarski. Wincenty Dzisiejewski kupiec, Teofila Klein obyw. z Warszawy. Józef hr. Olizar wł. dobr. ze Lwowa, Konstanty hr. Ożarowski wł. dobr. z Galicji. Marja Strzelbińska żona naczelnika z Ożydowa, Wincenty Edward Maurus c. k. sekretarz z Wiednia. Wiktoria Piotrowska obyw., Antonina Malinowska obyw. Tadeusz hr. Grocholski wł. dobr. z Wołynia.

Wydawca i Redaktor odpowiedzialny
Arkadiusz Kleczewski.

Przewodnik.

Groby królewskie na Wawelu i Skarbiec kościelny zwiedzać można codziennie od godz. 10—12 rano i od 5—7 po poł.

Smocza jama, codziennie (za zgłoszeniem się do miejscowej władzy wojskowej) bezpłatnie.

Wielki ołtarz w kościele P. Maryi (rzeźba Wita Stwosza), codziennie po południu za opłatą.

Biblioteka Jagiellońska (przy ulicy św. Anny) od 9 do 1, dla czytających codziennie, dla zwiedzających w czwartki, a w inne dni za upoważnieniem dyrektora.

Gabinet archeologiczny uniwersytecki w Collegium Jagelloniurn, otwarty dla publiczności (bezpłatnie) w Pomiedziálki, Wtorki i Srody od god. 12 do 1.

Biblioteka i zbiory Akademji Umiejétnošci (w gmachu Akademji, ulica Sławkowska), codziennie od 11 do 1 bezpłatnie.

Muzeum techniczno-przemysłowe (ulica Franciszkańska), codziennie od 10—1 i od 3—5. Wstęp 20 c., w święta bezpłatnie.

Wystawa uinstajaca Tow. Pr. Sztuk pięknych (w pałacu biskupim, ulica Franciszkańska), codziennie od 11—4 prócz poniedziałku. Wstęp 30 cent., w niedzielę 15 c.

KURS PAPIERÓW I PIENIEDZY.

Kraków 10 sierpnia.	placa	zadaja
Ruble ros. papierowe.	153	25 154 —
Talary pruskie.	164	25 164 50
Dukat austr.	5	24 5 28
Napoleonior	8	90 8 93
20 mark. niem.	10	95 10 98
Srebro austr. za 100 zlr. . . .	101	25 102 —
Obł. indem. gal. za 100 zir	88	— 88 50
4 ^o . listy zastawne	79	— 79 60
5 „ „ „ „ „ „ „ „ „ „	88	10 88 75
6 „ „ „ zast. b. hipot.	92	50 93 —
4 „ „ „ w Król. pol. ser. I. . . .	96	60 96 90
4 „ „ „ „ „ „ „ II	96	60 96 90
5 „ „ „ „ „ „ „ „ „	93	80 94 —
4 „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „	80	25 81 —
Akcye kol. Kar. Lud. zir. 210	223	75 224 50
„ „ „ lwow.-czec. „ 200	128	25 139 —
„ „ „ warsz.wied. rsr. 60	90	50 91 —
„ „ „ banku hipot. gal.	—	— — —
„ „ „ gal. dla han. i prz. . . .	—	— — —
Lombardy	97	— 97 50
Oblig. kolei rumunis. tal 100	30	— 30 10
Losy miasta Krakowa . . .	15	— 15 75
„ „ „ Bukaresztu	9	75 10 50
„ „ „ tureckie.	52	25 53 —
„ „ „ pożyczki z r. 1860 . . .	112	25 112 75
„ „ „ „ z r. 1864	134	— 134 50
„ „ „ węgierskiej	82	— 82 50

TEATR.

w Ogrodzie Strzeleckim.

Dziś we Czwartek d. 10 Sierpnia 1875 r.

Po raz drugi:

Krotochwila w jednym akcie przez X. Y. oryginalnie napisana w Warszawie:

Kiedyż obiad?

Po raz drugi:

Komedja w 1 akcie przez Cwieka.

W PACANOWIE

Komedja w 1 akcie ze śpiewami oryginalnie wierszem napisana, A. Bartelsa

Popas w Miłostnie

czyli Zemsta ciotki Salusi.

Cena miejsc zwyczajna.

Początek o godzinie siódmej.

C. k. uprz. gal. kolej



Karola Ludwika.

Obwieszczenie.

Z dniem 1. Sierpnia r. b. w miejsce taryfy specjalnej z dnia 10. Listopada r. 1874, dla przewozu drzewa w ładunkach wagonowych między stacjami kolei północnej Cesarza Ferdynanda, kolei galic. Karola Ludwika i kolei Lwowsko-Czerniowiecko-Jaskiej (linie austr.) z jednej, a stacjami związku kolei środkowo-niemieckich z drugiej strony, wejdzie w życie **nowa** taryfa. Takowa rozciągnięta została na dalszych kilka stacji kolei północnej Cesarza Ferdynanda i Lwowsko-Czerniowiecko-Jaskiej, jakoteż na stacji kolei Arcyksięcia Albrechta.

Exemplarzy tego dodatku dostać można bezpłatnie na naszych stacjach związkowych, dalej w ekonomacie naszym i w oddziałach komercjalnych we Lwowie i w Wiedniu.

Lwów w Sierpniu 1875. r.

Dyrekcja ruchu.

Mam zaszczyt zawiadomić Szanowną Publiczność, iż otworzyłem w Głównym Rynku Nr. 44

„pod ZŁOTYM ORŁEM“

Filję mego składu

TOWARÓW KORZENNICH

i Wód mineralnych,

który od lat 20 utrzymuje na Stradomiu.

Ponieważ wymienioną Filję zaopatrzyłem w najlepsze gatunki towarów t. j. cukru, kawy, herbaty, araku, koniaku, win, likierów, i t. d., jakoteż świeżych wód mineralnych, tak krajowych jak i zagranicznych, mogę ją przeto najsumienniejsz polecieć laskawym względem Szan. Publiczności.

Zwracam uwagę Szan. Publiczności, iż w mojej Filji po tych samych niskich cenach sprzedaje, jak dotąd w moim, dobrze znanym hurtownym składzie.

W. Goldwaser,

w Głównym Rynku N. 44, pod „Złotym Orłem“
obok handlu Wgo Czyńciela.

Woda Żegiostowska już nadeszła.

W. BOJARSKI

Zegarmistrz przy ul. Grodzkiej, poleca obfity swój skład Zegarów szafkowych (pendułowych) ściennych, stołowych, budzików, — **Zegarków kieszonkowych** z pierwszorzędných fabryk francuzkich i szwajcarskich. (1-15)

Restauracja

MAŃKOWSKIEJ

ulica Sławkowska,
wprost Hotelu Saskiego.

Śniadania, obiady, kolacje,
po cenie umiarkowanėj.

Wo czwartki i niedziele **flaki.**

Wina szampańskie, rénskie, węgierskie i austriackie.

Piwo okocimskie.

24b-(22-25)